



Nr. 24/2014
Ausgabe vom 11.06.2014

Herausgeber:
Gemeinde Aicha vorm Wald
Kontakt: 08544/9630-0
E-mail: heindl@aichavormwald.de
Homepage: www.aichavormwald.de

A m t l i c h e N a c h r i c h t e n

Ferienprogramm 2014

Unsere Jugendbeauftragte Anshi Nader und die Gemeinde Aicha vorm Wald planen auch für heuer wieder ein Ferienprogramm für unsere Kinder.

Dazu brauchen wir auch Deine/Eure Unterstützung und Mithilfe.
Geplanter Zeitraum ist ca. 04. – 30. August.

Wer kann uns etwas anbieten: Vereine, Organisationen, Privat, Firmen usw.

Wer kann uns unterstützen bei der Durchführung und Aufsicht?

Melde Dich/Euch bitte bis spätestens Ende dieses Monats bei uns im Rathaus damit wir Anfang Juli ein Programm zusammenstellen können.

Wir freuen uns auf ein vielfältiges und erlebnisreiches Programm, an dem wir alle mitarbeiten können.

Anshi Nader, Jugendbeauftragte
Georg Hatzesberger, 1. Bürgermeister

Bauarbeiten Straße „Am Ring“

In den nächsten Tagen wird die Baufirma Bachl unter ihrem „**Capo Hans**“ die Bauarbeiten an der Straße „Am Ring“ beginnen. Vorerst wird eine neue Wasserleitung verlegt und die Wasserschieber für die Hausanschlüsse erneuert bzw. wo nötig auch versetzt.

Wir bitten jetzt schon um etwas Verständnis bei den Anwohnern für die Einschränkungen, die sich in den nächsten Wochen ergeben werden. Wir alle und vor allem die Baufirma sind sehr bestrebt, diese Einschränkungen so gering wie möglich zu halten.

Danke im Voraus für Euer Verständnis.

Bauarbeiten Straße „Schloßbreite“

Die Bauarbeiten in der „Schloßbreite“ gehen nach wie vor zügig voran. Diese Woche wird die Verlegung der Wasserleitung und Gasleitung abgeschlossen werden. Auch der Granit-Dreizeiler der als Wasserrinne und Begrenzung zum Gehweg dient, wird fertig gestellt.

Eine beauftragte Firma durch unseren Stromlieferanten Bayernwerk ist gerade bei der Verlegung der Stromkabel und bei der Erstellung der Hausanschlüsse beschäftigt. Die noch vorhandene Freileitung, Dachständer, Masten usw. werden dann nach und nach abgebaut und somit sind in diesem Bereich dann alle Haushalte über Erdverkabelung angeschlossen.

Bitte habt auch weiterhin Verständnis für die Behinderungen und Beeinträchtigungen die momentan entstehen.

Nutzt bitte weiterhin die Möglichkeit den neu gestalteten Weg „Am Alten Pfarrhof“ in Richtung „Dreiburgenstraße“ zu befahren, damit die Bauarbeiter zügig arbeiten können.

Danke auch bei Euch für Eure Unterstützung.

Leistensteine zu verkaufen!

Auf unserem Bauhoflagerplatz an der alten Kläranlage haben wir Granit-Leistensteine, die in der „Schloßbreite“ und „Am Ring“ ausgebaut wurden, auf Lager.

Diese würden wir zu einem Stückpreis von 5 € verkaufen.

Sollte jemand Interesse haben, meldet Euch bitte bei uns im Rathaus (Tel. 9630-0).

Schwerwiegende EDV-Probleme im Rathaus

Das EDV-System der Gemeinde Aicha vorm Wald ist derzeit aufgrund von Virenbefall im Serversystem nicht mehr erfolgreich in Betrieb zu nehmen. Da bereits alle zum Start des Servers benötigten Dateien „infiziert“ waren, musste eine Neuinstallation und ein anschließendes Einhängen des Dateisystems inkl. des Datenbanksystems nach dessen Prüfung auf Viren erfolgen, was bisher zumindest die Sicherung der Datenbank erzielte.

Wir möchten daher alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Aicha vorm Wald um Verständnis für diese Situation bitten, insbesondere der durch den Schaden bisher aufgelaufenen Kosten im 5-stelligen Bereich. Eine genaue Angabe zum Zeitpunkt eines intakten und wieder voll funktionsfähigem EDV-Systems im Rathaus ist derzeit noch nicht zu bestimmen.

Georg Hatzesberger
1. Bürgermeister

Freihalten von Sichtfeldern bei Einmündungen und Kreuzungen

Im Zuge regelmäßiger Straßenkontrollen des Straßenbauamtes Passau muss leider immer wieder festgestellt werden, dass die Sichtfelder einmündender Straßen und Wege nicht im erforderlichen Umfang freigehalten werden. Dadurch entstehen große Verkehrsgefährdungen, die auch Schuld an schweren Unfällen sein können.

Bei Privatzufahrten sind die jeweiligen Anlieger für die Freihaltung der Sichtfelder verantwortlich.

Die Größen der erforderlichen Sichtfelder werden durch die „Richtlinien für die Anlage von Straßen, Teil: „Plangleiche Knotenpunkte“ vorgegeben. Danach gelten für die übergeordneten Straßen folgende, von der zulässigen Geschwindigkeit abhängige, Mindestsichtlängen:

<u>Geschwindigkeit</u> auf der übergeordneten Straße	<u>Sichtlänge</u> auf der übergeordneten Straße
100 km/h	200 m
80 km/h	135 m
70 km/h	110 m
50 km/h (Ortsbereich)	70 m

Diese Sichtlänge muss gegeben sein, wenn sich der Kraftfahrer im Abstand 3 m vom Rand der übergeordneten Straße befindet.

Bei Einmündungen öffentlicher Straßen ist ein Abstand von 10 m vom Rand anzustreben.

RECHTLICHES – Nur keinen Streit vom Zaun brechen

Zwischen Nachbarn kann es auch aus den unterschiedlichsten Gründen zu Meinungsverschiedenheiten und Streitigkeiten kommen. Ärger lässt sich jedoch vielfach vermeiden, wenn man Bescheid weiß und bestimmte Regeln beachtet.

Pflanzabstände zum Nachbargrundstück

In Bayern sind die Abstandsflächen in den Art. 47 bis 52 des Gesetzes zur Ausführung des Bürgerlichen Gesetzbuches und andere Gesetze (AGBGB) geregelt. Danach sind folgende Mindestabstände einzuhalten:

für Bäume, Sträucher, Hecken usw.	soweit nicht höher als 2 m	0,5 m
für Bäume, Sträucher, Hecken usw.	soweit höher als 2 m	2,0 m
für Bäume, Sträucher, Hecken usw.	wenn das Nachbargrundstück Waldfläche ist	0,5 m
für Bäume, wenn das Nachbargrundstück landwirtschaftlich genutzt wird	über 2 m Höhe	4,0 m
Stein- u. Kernobstbäume, sowie Bäume im Hausgarten/Hofraum	über 2 m Höhe	2,0 m

Keinerlei Mindestabstände brauchen dagegen eingehalten werden bei Gewächsen und Bepflanzungen, die

- sich hinter Mauern oder sonstigen Einfriedungen befinden und diese nicht überragen.
- längs von öffentlichen Straßen oder Plätzen gehalten werden.
- dem Uferschutz, Schutz von Abhängen/Böschungen oder dem Schutz einer Eisenbahn dienen.
- Diese Abstandsregelungen gelten auch nicht bei Stauden oder einjährigen Pflanzen (z.B. Sonnenblumen).

Der Nachbar kann verlangen, dass die gesetzlichen Mindestabstände eingehalten / hergestellt werden (also z.B. Zurückschneiden von Bäumen, die näher als 2 m an der Grenze stehen, auf 2 m Höhe; Entfernen von Bäumen, die den Mindestabstand von 0,5 m nicht einhalten).

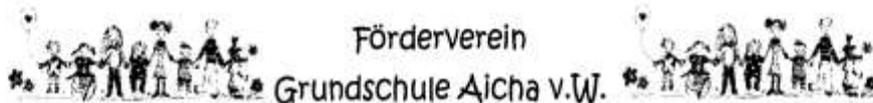
Allerdings verjährt der Anspruch nach Ablauf von 5 Jahren.

BOARISCH SINGA UND TANZN

Ich möchte mich bei allen, die zum Gelingen unseres Schulfestes beigetragen haben, sehr, sehr herzlich bedanken. Durch das Zusammenwirken von Lehrern, Eltern und Gemeinde haben wir alle ein erfolgreiches und interessantes Fest gehabt. Vor allem sage ich noch einmal bei der Gemeinde, dem Elternbeirat, allen helfenden Händen und dem Förderverein für die tatkräftige Hilfe Danke. Den Spendern und Helfern bei der Vorbereitung und Durchführung gilt ein großes Lob.

Also ein herzliches Vergelt' s Gott für all Ihre Unterstützung.

Jane Greiner
Schulleiterin mit Kollegium



Ein ganz liches VERGELT' S GOTT sagen wir

Frau Reserl Königsdorfer

Frau Franziska Kölbl

Frau Hilde Kurz und

Frau Christa Meier,

die uns mit ihren leckeren Striezeln, Bovesen und Krapfen
am Schulfest der Grundschule Aicha so tatkräftig
unterstützt haben!

DANKE!

Die Vorstandschaft

V e r e i n s a n z e i g e n



Freiwillige Feuerwehren Aicha vorm Wald und Weferting



Am **Freitag, 13.06.2014** findet um **19 Uhr** im **Gasthaus Stauder** eine **Aktivenversammlung** statt. Hierzu sind alle Aktiven und Jugendlichen **beider Feuerwehren** herzlich eingeladen. Thema werden neben dem üblichen Rückblick und einer Terminvorschau auch die Arbeitseinteilung beim Petersfest und die bevorstehenden Eigenleistungen beim Neubau des Feuerwehrgerätehauses der FF Aicha sein.

Aufruf zu dieser Aktivenversammlung:

Die Aktivenversammlung vor dem Petersfest ist traditionell die am schlechtesten besuchte Versammlung, weil hier die Arbeitseinsätze für das bevorstehende Petersfest verteilt werden. Ihr könnt den Verantwortlichen eine Menge Telefoniererei und Lauferei ersparen, wenn ihr gleich an der Versammlung teilnehmt und Euch einteilen lasst. Es muss ohnehin jeder kontaktiert werden um die geforderte Anzahl von Arbeitseinsätzen zu erfüllen. Für das einzelne Mitglied hat die Teilnahme an der Versammlung den Vorteil, dass hier die Arbeitseinsätze noch relativ frei gewählt werden können und sich jeder seine Lieblingsposition aussuchen kann.

Voranzeige:

Der für 06.09.2014 geplante **Vereinsausflug beider Feuerwehren** ins Salzbergwerk Bad Reichenhall und an den Königssee muss auf **Samstag, 27.09.2014** verlegt werden, weil Anfang September wegen der Vielzahl der Vereinsausflüge kein Bus zu bekommen ist.

Die Patenschaft zwischen den Feuerwehren Aicha vorm Wald und Großraming besteht heuer seit 40 Jahren. Anlässlich dieses Jubiläums besuchen wir am **Sonntag, 03.08.2014** das **Zeltfest der Feuerwehr Großraming**. Wir fahren daher Sonntagfrüh mit dem Bus nach Großraming und kehren am späten Nachmittag nach Aicha zurück. Die Anmeldung ist ab sofort möglich bei Kdt. Martin Resch unter Tel.: 0151/12498880 oder unter resch.martin@t-online.de.

Die Kommandanten

Die Arbeit im Kreistag hat begonnen



Ich möchte mich noch einmal ganz herzlich für die große Unterstützung bei der Landrats- und Kreistagswahl bedanken, die ich auch in Aicha erfahren habe. Dadurch ist mir der Einzug in den Kreistag gut geglückt.

Die ersten Sitzungen habe ich nun schon hinter mir und auch die Sitze in den Ausschüssen und den Verbänden sind vergeben. Für diese Themen bin ich nun auch Ihr Ansprechpartner für Anregungen, Kritik oder Ideen.

- Ausschuss für Verkehr und Tourismus
- Berufsschulzweckverband
- Volkshochschulzweckverband
- Stellvertreter im Ausschuss für Umwelt, Abfallwirtschaft und Energie

Toni Schuberl

Email: anton@schuberl.de

Website: www.schuberl.de

Tel.: 0176-24020721

Petersfest Aicha GbR

Petersfest Aicha vorm Wald
Freitag, 27.06. – Montag, 30.06.



Martin Resch, LL.M. (Univ.)

Festausschussvorsitzender

Lärchenweg 2
94529 Aicha vorm Wald

Tel.: 08544/309925

Fax: 08544/309924

Handy: 0151/12498880

Email: resch.martin@t-online.de

Bierzeichenverkauf

Der Bierzeichen-Vorverkauf für das kommende Petersfest ist an folgenden Terminen möglich:

**Dienstag, 17.06.; Mittwoch, 18.06.; Dienstag, 24.06.; Mittwoch, 25.06. und
Donnerstag, 26.06.
jeweils von 16.00 Uhr bis 18.30 Uhr**

bei Maria Resch, Hochstraße 10, Aicha vorm Wald

gez.

Martin Resch, LL.M. (Univ.)
Festausschussvorsitzender

Voranzeige: Gemeindemeisterschaft 2014

Unser diesjähriges Freiluft Turnier findet am 19.07.2014 ab 10:30 Uhr auf dem Aichaer Sportplatz statt. Gespielt wird 4 gegen 4 nach Hallenregeln mit mindestens einer Dame pro Mannschaft. Die Siegerehrung findet nach dem Turnier bei einer kleinen Grillfeier statt.

Anmelden könnt ihr euch ab sofort bei Verena Graf telefonisch unter 08544/7316, 0151/22372944 oder per E-mail bei graf.verena@gmx.net



Auf euer Kommen freuen sich die Aichaer Volleyballer

G e s c h ä f t s a n z e i g e n

<p>Metzger-Klessinger Aicha v.W. * Hofmark 13 / 08544-354</p> <p>SchweineFILET <small>EURO 100g</small> Feinfaserige-zarte Filets, Natur oder im Speckmantel am Spieß 1.09</p> <p>HACKFLEISCH <small>EURO 100g</small> aus magerem, saftigen Schweinefleisch, stets frisch zubereitet 0.59</p> <p>TAFELSPITZ <small>EURO 100g</small> zartes Stück aus der Hüfte, hervorragend als Tellerfleisch 1.19</p>	<p>HEISSE THEKE Facebook/ Metzgerei Klessinger</p> <ul style="list-style-type: none"> * Pizza v. Blech * Hähnchenkeulen * Grill-Haxen * Grill-Ripperl * Bratwurst-Semmel * Schnitzel-Semmel * Gyros-Semmel * Leberkäs-Semmel * Fleischpflanzerl * Braten-Semmel * * * * * 	<p>Angebot der Woche Wo.24 Montag, 10-06-14 bis Samstag, 14-06-14</p> <p>CURRYWURST <small>EURO 100g</small> für die schnelle Küche, gelingt mit "Fix für Currywurst" ideal 0.79</p> <p>GELBWURST <small>EURO 100g</small> im Stück oder geschnitten, schmeckt auch großen "Kindern" 0.79</p> <p>Aufschnittwurst <small>EURO 100g</small> viele verschiedene Frischwurst-Sorten stehen zur Auswahl 0.89</p>
--	---	--

APOTHEKEN – NOTDIENST

Do.	12.06.14	Ludwigs-Apotheke Eging
Fr.	13.06.14	Apotheke am Markt Tiefenbach
Sa.	14.06.14	Post-Apotheke Vilshofen
So.	15.06.14	Post-Apotheke Vilshofen
Mo.	16.06.14	Rosen-Apotheke Ruderting
Di.	17.06.14	Stadt-Apotheke Vilshofen
Mi.	18.06.14	Hubertus-Apotheke Eging

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117
Rettenungsleitstelle: Tel. 112



Unser Angebot vom 10.6. – einschl. 14.6.2014

1 Stk. Zitronengugelhupf	<u>nur 2,40 Euro</u>
3 Stk. Roggenschuberl	<u>nur 1,35 Euro</u>
1000g Tiroler-Nußbrot	<u>nur 4,20 Euro</u>

Spanferkelgrillen

in Lehen

Wir laden alle sehr herzlich ein am **14.06.2014, ab 19.00 Uhr** zum **Spanferkelgrillen** im Garten.
Bei schlechter Witterung wird das Essen im Wirtshaus serviert.

Es spielt für Euch das „Waidler-Bluat“.

Familie Ragaller



Ausführung sämtlicher Bauarbeiten

Tel.: 08509-93 50 60
Fax. 08509-93 50 61
Funk 0170-355 09 71
Mail hmbau@t-online.de



Mitglied der Bauvereinigung

H & M Bau Josef Maier • Nibelungenstr. 6 • 94113 Tiefenbach

1a autoservice Hochleitner
Inh. Frank Hochleitner
Hauptstraße 17
94529 Aicha vorm Wald/Weferting

Fahrzeudiagnose aller Fabrikate, KD und Service aller Fabrikate,
elektr. Vierradvermessung, Unfallinstandsetzung, Klimageservice,
Windschutzscheibenservice, Bremsen- und Reifenservice, TÜV +
AU jeden Mittwoch 13.30 Uhr und Freitag 9.00 Uhr. **NEU:** Ökotuning
Verbrauchsoptimierung, Leistungssteigerung fast aller PKW Diesel,
Benziner, LKW und Traktoren auf Anfrage.
Tel. 08544/494, mobil 0171/1981100.

Auf Ihren Besuch freut sich das Team
von Kraftfahrzeuge Hochleitner



ASP-KFZ-Meisterbetrieb EGYED Shell-Tankstelle

Abschleppdienst EGYED

Kommen Sie vorbei und beanspruchen Sie unsere Dienste
zum Beispiel: Windschutzscheibenreparatur (gegebenfalls erneuern)
Fahrzeudiagnose und Kundendienst aller Fabrikate nach Herstellerverordnung,
Service aller Fabrikate z.B. Bremsen, Auspuff, Stoßdämpfer usw.
Hauptuntersuchung (TÜV) mit Abgasuntersuchung jeden Mittwoch ab 8.00 Uhr
Abschleppdienst bei Panne – Abrechnung mit Schutzbriefversicherung
Auf Ihr Vertrauen freut sich ASP-KFZ Eged

M A N I A

Haustechnik – Meisterbetrieb
Inh. Philipp Mania Energieberater (HWK)

Lapperding 13, 94113 Tiefenbach
Tel.: 08546 / 97 39 800
Mobil.: 0175 / 16 66 629

- Planung • Wartung • Installation • Badsanierung •
- Heizungen **in Betrieb** zu besichtigen •

besuchen Sie auch eine unserer Partner für effiziente
Wärmepumpen, Brennwerttechnik Öl & Gas,
Solar, Biomasse etc.

www.giersch.de

www.ctc-heizkessel.de



GIERSCH 
Brenner und Heizsysteme

UNSERE DIENSTE

Ambulante Pflege Palliativpflege Verhinderungspflege Wundexperten
Kostenlose Pflegekurse Hilfe für pflegende Angehörige Zusätzliche
Betreuungsleistungen Betreuungsgruppen Hauswirtschaftliche Versorgung
Hausnotruf Essen auf Rädern Fahrdienst Seniorenreisen uvm...



Aus Liebe zum Menschen.

Rufen Sie uns an!
08544 97 42 27

→ Ihr Ansprechpartner in Eging: Jutta Pangraz



WIR HELFEN IHNEN GERNE



Tag und Nacht

Zitzlsberger Eging

- > **Krankenfahrten** : Dialyse-Bestrahlung-Chemo-Arbeitsunfälle-Reha-Klinikum-Arzt-Facharzt
- > **Rollstuhltransport** : Sitzend im Rollstuhl
- > **Taxifahrten** : Kurier-Einkaufen-Friseur-Botengänge-Besorgungen usw.
- > **Transfer** : Flughafen -Bus-Bahnhof
- > **Begleitservice** : Unsere Fahrer begleiten Sie zum Arzt-Krankenhaus-Geschäft usw. (kostenlos!!)

Tel.: 08544/974342 Handy : 0170/3119399 E-Mail : p.z.66@web.de

Wir nehmen uns Zeit:

Pflegedienst rund um die Anforderungen des täglichen Lebens:

- Versorgung der Grundbedürfnisse (**Grundpflege**)
- Ausführung der vom Hausarzt verordneten sog. **Behandlungspflege**
- kostengünstige **Demenzbetreuung**
- **Verhinderungspflege**
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- "Essen auf Rädern"
- Hausnotrufdienst in Kooperation mit den Maltesern

Serviceleistungen für Angehörige:

- Kostenlose Angehörigensprechstunde
 - Einweisung der Angehörigen in pflegerelevante Themen
 - Organisation von Pflegehilfsmitteln
 - Abrechnung mit Kranken- und Pflegekassen
 - Kostenlose Beratung bei und Durchführung von Einstufungsanträgen
- ... und sind für Sie wirklich da, wo Sie brauchen.

Mobiler Pflegedienst

Michael Greil

... unterwegs zu Ihnen

Wir garantieren Ihnen::

- zuverlässige und einfühlsame Pflegefachkräfte
- konstanter Pflegepersonaleinsatz
- 24 h Versorgung 7 d die Woche

Schulstrasse 9 . 94529 Aicha vorm Wald . Tel.: 08544 6379002 . Mobil: 0176 61186399 . www.greil-pflege.de
Bürozeiten Mo - Fr von 8.00 - 12.00 u. DiDo von 14.00 - 16.00

Ambulanter Pflegedienst

Lavita

aus Liebe zum Leben.



Ihr Partner in der häuslichen Pflege
flexibel, individuell, up to date

Andreas Boxleitner
Kafferding Str. 2
94113 Kirchberg v.W.

Telefon: 08546-91 18 24
Telefax: 08546-91 18 23
Handy: 0171-63 46 187

E-Mail: info@pflegedienst-lavita.de
Internet: www.pflegedienst-lavita.de

D'Landstreichers LIVE

Freuen Sie mit uns...
21. Juni
ab 20.00 Uhr

5 Sommerfest zum
Jubiläum
JAHRE

Bar MADERA
LONGDRINKS & BEER

Tischreservierung unter
0151 -26 35 74 63 oder
08544 -75 43

Gewerbegebiet Kollmering 8 94535 Eging am See
WALDKANTINE
www.waldkantine-anetsberger.de



Seit über 30 Jahren
Bestattungen
A. Mayrhofer

Hof 5 94113 Tiefenbach
Tel. 08509/602

www.bestattungsinstitut-mayrhofer.de

V e r s c h i e d e n e s

Vermiete 88 qm **Mansardenwohnung** in Weferting/Aicha vorm Wald mit kl. Einbauküche, separatem Eingang und zwei Autostellplätzen an ruhige Mieter.

Tel. 08544/309797
ab 12.00 Uhr

- - -

S u c h e gebrauchten **Kinder- oder Hundefahrradanhänger**, egal welcher Zustand (alles anbieten).

Tel. 0151/149978697

- - -



Blumenspenden für Fronleichnam

Liebe Pfarrangehörige,

Wir bitten um zahlreiche Blumenspenden für die Blumenteppeiche zu Fronleichnam.

Bitte liefern Sie Ihre Blumenspenden

am Mittwoch, 18.06.2014 bis 10.00 Uhr

in unserer Pfarrkirche ab.

Vielen Dank!

- - -